

## Table des matières

Geneviève GIRARD-GILLET, Présentation . . . . .	7
Jim WALKER, The strange phenomenon of the footballer's perfect	21
Éric CORRE, Le <i>present perfect</i> et ses variations . . . . .	33
Linda PILLIÈRE, When British English becomes a foreign language... for Americans – a study of editorial changes to British novels published in the United States . . . . .	53
Catherine PAULIN, Effets d'oralité à l'écrit dans un corpus de littérature africaine de la période post-coloniale: quelques marqueurs aspectuo-temporels préverbaux en pidgin ouest africain . . . . .	69
Jean-Gilbert LÉOUÉ, Variation et créolisation dans le continuum anglais: le cas de DO . . . . .	83
Rudy LOOCK, Des données relativement étranges: erreurs de performance ou variation? . . . . .	103
Laetitia LEONARDUZZI, Dislocations à gauche et antépositions: des variantes en distribution complémentaire? . . . . .	121
Viviane ARIGNE, Les noms de maladie sont-ils des massifs étranges?	143
Élise MIGNOT, L'adjectif <i>strange</i> et le nom <i>stranger</i> : quelques réflexions sur les noms en <i>-er</i> . . . . .	161
Jean-Claude SOUESME, Ces étranges impossibilités d'emploi de HAVE A suivi d'un prédicat nominalisé . . . . .	177
Didier BOTTINEAU, Cet étrange étranger, l'allocutaire: l'exemple des relations unité/ensemble . . . . .	195